

ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව
இலங்கைப் பரீட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம்
Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka

අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර (උසස් පෙළ) විභාගය, 2015 අගෝස්තු
கல்விப் பொதுத் தராதரப் பத்திர (உயர் தர)ப் பரீட்சை, 2015 ஓகஸ்ட்
General Certificate of Education (Adv. Level) Examination, August 2015

ජපන්
ஐப்பான்
Japanese

I
I
I

87 STE I

පැය දෙකයි
இரண்டு மணித்தியாலம்
Two hours

සැලකිය යුතුයි:

- * සියලුම ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු සපයන්න.
- * පිළිතුරු පත්‍රයේ නියමිත ස්ථානයේ ඔබේ විභාග අංකය ලියන්න.
- * පිළිතුරු පත්‍රයේ පිටුපස දී ඇති උපදෙස් ද සැලකිලිමත්ව කියවා පිළිපදින්න.
- * 1 සිට 50, තෙක් වූ එක් එක් ප්‍රශ්නයට (1), (2), (3), (4) යන පිළිතුරුවලින් කීවැරදි හෝ ඉතාමත් ගැළපෙන හෝ පිළිතුරු තෝරාගෙන, එය පිළිතුරු පත්‍රයේ පිටුපස දැක්වෙන උපදෙස් පරිදි කබිරයක් (x) යොදා දක්වන්න.

முக்கியம்:

- * எல்லா வினாக்களுக்கும் விடை எழுதுக.
- * விடைத்தாளில் குறித்த இடத்தில் சுட்டெண்ணை எழுதுக.
- * விடைத்தாளின் பிற்பக்கத்தில் தரப்பட்டுள்ள அறிவுறுத்தல்களைக் கவனமாக வாசித்துப் பின்பற்றுக.
- * 1 தொடக்கம் 50 வரையுள்ள வினாக்கள் ஒவ்வொன்றுக்கும் (1), (2), (3), (4) என எண்ணிடப்பட்ட விடைகளில் சரியான அல்லது மிகப் பொருத்தமான விடையைத் தெரிந்தெடுத்து, தரப்பட்டுள்ள அறிவுறுத்தல்களுக்கு அமைய விடைத்தாளில் அதனைக் குறித்து நிற்கும் இலக்கத்தில் புள்ளி (x) இடுக.

Instructions:

- * Answer all questions.
- * Write your Index Number in the space provided in the answer sheet.
- * Instructions are given on the back of the answer sheet. Follow those carefully.
- * In each of the questions 1 to 50, pick one of the alternatives from (1), (2), (3), (4) which is correct or most appropriate and mark your response on the answer sheet with a cross (x) on the number of the correct option in accordance with the instructions given on the back of the answer sheet.

I පත්‍රය / வினாத்தாள் I / Paper I

すべて しつもん こた
全ての質問に答えなさい。

もっと てきとう こた
最も適当な答えを(1)、(2)、(3)、(4)の中から選びなさい。

● _____ はい もっと てきとう こたば
に入る最も適当な言葉はどれですか。

1. A: 頭が痛いです。_____ に行って薬をもらってきてもいいですか。

B: まだ開いていないと思いますよ。

(1). おんがくしつ (2). ほけんしつ (3). じっけんしつ (4). かていかしつ

2. スリランカは毎年この _____ になると雨がたくさん降ります。

- (1). じき (2). じかん (3). じだい (4). じ

3. 新しい _____ ができたので、短時間でどこへでも行けるようになりました。ここから空港まで 30 分ぐらいで行けますよ。

- (1). こうさてん (2). おうだんぼどう (3). こうつうきそく (4). こうそくどうろ

4. 疲れたので 10 分ぐらい _____ しましょう。おいしいおかしがあります。どうぞ。

- (1). かつやく (2). えんそう (3). たいそう (4). きゅうけい

5. この子はいつもわざと人を困らせるとても _____ 子ですね。

- (1). いじわるな (2). じょうぶな (3). まじめな (4). にぎやかな

6. 健康にいいので _____ のあるものを食べるようにしています。

- (1). さとう (2). しんせん (3). えいよう (4). えんぶん

7. パソコンを買うために、お金を _____ います。

- (1). ためて (2). とめて (3). のこって (4). あつまって

8. A: 夏休みに友だちと海へ _____ しに行きます。いっしょに行きませんか。

B: そうですか。ごめんなさい。私は潜るのが苦手なんです。

- (1). マラソン (2). サーフィン (3). ダイビング (4). ジョギング

9. スリランカでは昔から高校で理科系を _____ する学生は多かったですが、現代社会では文科系も好かれているようですね。

- (1). けいぞく (2). けんがく (3). しんがく (4). せんたく

10. 机の上にざっしが a. 1 _____ とバナナが b. 3 _____ あります。

- (1). a. さつ b. ぼん (2). a. まい b. こ (3). a. さつ b. ほん (4). a. まい b. だい

● ^{かせんぶ}下線部の^{ことば}言葉は^{かんじ}漢字で^かどう書きますか。

11. ^{さいきん}最近食^くべることが趣味になっている。その結果 5キロもふとってしまった。

- (1). 犬^{いぬ}って (2). 大^{おお}って (3). 太^ふって (4). 困^こって

12. 小原先生は来週帰国するそうですね。そうべつかいはどこでやりますか。

- (1). 送別会 (2). 送別合 (3). 送便合 (4). 送便会

13. A: この^{きかい}機械、動きませんね。

B: でんちを入れないと^{うご}動きませんよ。

- (1). 電地 (2). 電池 (3). 伝地 (4). 伝池

14. ^{さいきん}最近、けいさつは^{こうつうじこ}交通事故を減らすのに^{こうつうきそ}交通規則をきびしくしています。

- (1). 敬際 (2). 警察 (3). 警際 (4). 敬察

15. では、うどんを作りましょう。最初から説明します。まず、なべにお湯をそそぎます。

- (1). 主ぎます (2). 往ぎます (3). 住ぎます (4). 注ぎます

● ^{かせんぶ}下線部の^{かんじ}漢字は^よどう読みますか。

16. ^{こう}紅茶はスリランカの名物です。種類はいろいろありますが、どれもおいしいです。

- (1). めいぶつ (2). めいもつ (3). ゆうぶつ (4). なもつ

17. 午後のパーティーに議長代理として参加することになっています。

- (1). ぎじょうたいり (2). ぎちょうたいり (3). ろんちょうたいり (4). おちょうたいり

18. 会談が無事に^{りゅう}終了できてうれしいです。

- (1). おじ (2). おごと (3). ぶじ (4). ぶごと

19. 何でもできるすばらしい人は世の中にいないよ。だれでも短所がある。

- (1). たんじょう (2). たんじょ (3). たんしょう (4). たんしよ

20. 人間はみんな自分の生まれた国を独立した国にしたいと思っていますでしょう。

- (1). ひとたつ (2). せんりつ (3). ちゅうたつ (4). どりつ

● _____ ^{はい もっと てきとう こた}に入る最も適当な答えはどれですか。

21. A: シンハラ語では人 _____ わかれるとき、何と言いますか。

B: そうですね。シンハラ語では...

- (1). を (2). と (3). に (4). で

22. A: 1 ^{がっき}学期はひらがな _____ ^{べんきょう}勉強しません。

B: じゃ、文字は一週間に10くらい勉強できますね。

- (1). しか (2). を (3). まで (4). だけ

23. この料理、おいそうですね。少し食べて _____ いいですか。

- (1). いっても (2). みても (3). あっても (4). おいても

24. チョコレートケーキの _____ は簡単です。教えてください。

- (1). 作れかた (2). 作りかた (3). 作るかた (4). 作るかた

25. ときどき友達と遊びに _____ ありますが、週末はたいてい家で のんびりしています。

- (1). いくことなど (2). いったことが (3). いくことも (4). いったことも

26. A: 大変だ。ポスターの ^{じゅんび}準備、忘れてしまった。

B: 本当ですか。先生に怒られるよ。

C: 大丈夫だよ、きちんと ^{あやま}謝ったら先生は ^{ゆる}許して _____ だよ。

- (1). もらえそう (2). あげる (3). くれそう (4). くださる

27. 通学時間が長くて毎日 _____ ^{めんどう}のは面倒なんです。それで学校の近くに ^ひ引っ越しました。

- (1). かよい (2). かよ (3). かより (4). かよう

28. 木村先生が _____ 本は近くの本屋で売っています。

- (1). お書きになった (2). お書きした
(3). ご書きいたしました (4). 書いていらっしゃいました

29. 先生: 書類^{しるい}は郵送^{ゆう}で送ってあるんですが...

学生: そうですか。まだ _____ いません。

- (1). いたして (2). お目にかかって (3). いただいて (4). うかがって

● _____ に入らない^{はい こた}答えはどれですか。

30. 自転車^{おうだんほど}も横断歩道を通るんですか。なかなか歩きにくいですね。あぶないです
から _____。ゆっくり歩きましょう。

- (1). 走らないでください (2). 走らなければなりません
(3). 走らないほうがいいです (4). 走ってはいけません

● 正しくない文^{ただ ぶん}はどれですか。正しくない文^{ただ ぶん}です。

More Past Papers at
tamilguru.lk

31. (1). 新しい車^{ちよきん}をかえるように貯金しています。

(2). 予約の時間になってもお医者さんが来ません。

(3). この部屋は広すぎて、掃除^{そうじ}に時間がかかります。

(4). 習った日本語はすぐに使うようにしないと忘れますよ。

32. (1). この学校^{き ぞく}の規則^{けい たい}では学生に携帯電話を持たせないことになっています。

(2). 僕は暗記^{ぼく あんき}が苦手^{に が て}なので国語や社会^{せい せき}の成績はいつもわるかったんです。

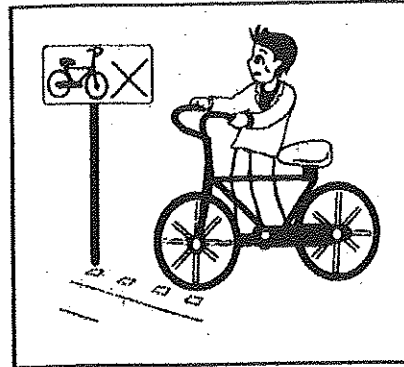
(3). みなさんの国でよく知られている日本人はだれですか。

(4) シャワー^あを浴びろうと思ったが、水が出なくて困りました。

● 絵を見なさい。 ^{え み} ^{はい もっと てきとう こた} _____ に入る最も適当な答えはどれですか。

33. ここに自転車を _____ 。

- (1) とめなくていいです
- (2) とめなくてはいけません
- (3) とめてはいけません
- (4) とめるかもしれません



34. 大変です。どろぼうに _____ です。

- (1). 入られたみたい (2). 入らせたよう
- (3). 入られたそう (4). 入ったのよう

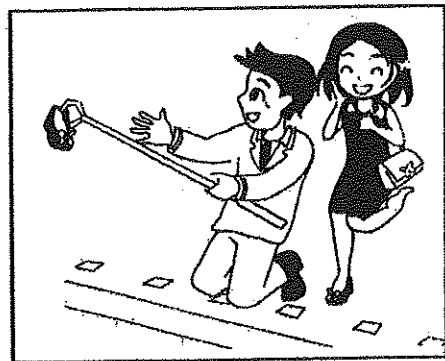


35. A: きょう、^{せんろ} ^い線路に靴を a. _____ しまいました。

B: それで。どうしましたか。

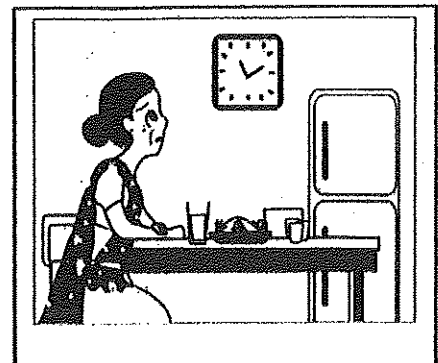
A: 駅員さんが b. _____ 。

- (1). a. おちて b. とってくれました
- (2). a. おちて b. とってもらいました
- (3). a. おとして b. とってくれました
- (4). a. おとして b. とってもらいました



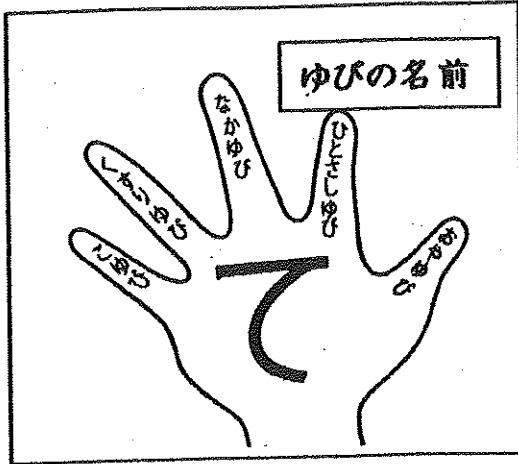
36. 晩ご飯を作って待っているのに、おすこはまだ _____ 。

- (1). 帰ってありません (2). 帰っていません
- (3). 帰っておきません (4). 帰ってきません



● 次の文章を読んで質問に答えなさい。

手を用いて数を表すという習慣は世界中でよく見られる。手で数を表わす場合が二つある。一つは自分で数を数える場合、もう一つは相手に数を示す場合である。

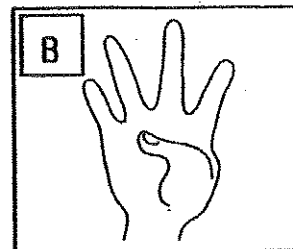
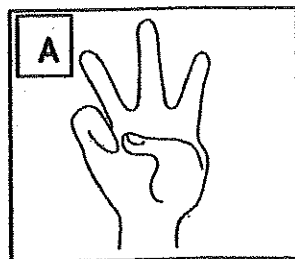


手の指の開閉、つまり指を立てる、折ることに
よって数を表わす方法である。例えば、フランス人やイタリア人は数を示す場合、まず、
① 握った右手のおや指、ひとさし指、なか指
の順番に立てて、1, 2, 3を表わす。6以上は

左手の指になる。また、物の数を数える場合には、右手の指を確かめるように左手の指でおや指から順番に押さえていく。アメリカでは逆に、二指から数える方法が見られる。日本人は相手に数を示す場合、握った手からひとさし指、なか指、くすり指、二指、おや指の順番に立てていき、1から5まで表わす。また、数を数える場合は、まず手を開き、それからおや指、ひとさし指、なか指の順番に指を折って数えていく。

① 握る - ⑩ తెలుగులో - వీరల్ మధ్యతల్ - to clench one's fist

37. 日本人の方法によって、以下のAとBの手で表わしている数について正しい答えは何ですか。



- (1). Aは3を数えている。Bは4を示している。
- (2). Aは3を示している。Bは1を数えている。
- (3). Aは2を数えている。Bは1を示している。
- (4). Aは2を示している。Bは1を数えている。

38. 文章の内容と合っていないものは以下のどれですか。

- (1) フランス人とイタリア人の数を示す方法は同じです。
 (2) 国によって手を用いて数を数える方法と数を示す方法が異なります。
 (3) フランス人は数を示すときまず、開いた右手の指を左手で おさえます。
 (4) アメリカ人と日本人は数を数えるときに使う指が異なります。

39. 次の文章の _____ に入る言葉は何ですか。下の(1)(2)(3)(4)の答えから選りなさい。

日本から来た田中さんが3日間、家にホームステイして今朝帰りました。田中さんが泊まっていた3日の間にいろいろ面白いことがありました。a) _____、田中さんはトイレが終わっても b) _____ トイレのドアを閉めたままなので、困りました。トイレに田中さんが入っている c) _____ わからなくて、家族のみんながいつも d) _____ していました。日本の習慣で人が入ってなくてもトイレのドアを閉めてしまうのでしょうか。

- (1). a) まず b) とおりに c) か d) ときどき
 (2). a) 第一に b) あと c) かもしれない d) だろだろ
 (3). a) まず b) ずっと c) かどうか d) いろいろ
 (4). a) さきに b) あと c) だろと d) みるみる

More Past Papers at
tamilguru.lk

40. 次の天気予報を見て質問に答えなさい。

場所	6時	12時	18時
A	☂	☂	☁
B	☀☁	☂/☁	☁
C	☀☁	☂	☁

天気予報と合っていない文はどれですか。

- (1). 全ての場所の天気はよくありませんが、場所Bが一番変わりやすいでしょう。
- (2). 場所 A は午前中雨ですが、午後は曇りでしょう。
- (3). 場所 B と C では、朝は少し晴れますが、昼は雪が降って、どちらも寒い一日になるでしょう。
- (4). 一日中雨が降る場所はありませんが、晴れたり曇ったりする場所が多いでしょう。

41. ラーダさんが部屋に帰ると次のようなメモがおいてありました。メモの内容と合っているものはどれですか。

ラーダさんへ、

午後4時ごろお母さんからお電話がありました。「急いでお母さんに連絡したいことがあります。できるだけ早く連絡がほしい。」とおっしゃっていました。お電話を待っていていらっしゃるそうです。

ニルミニより

- (1). ニルミニさんのお母さんから電話がありました。お母さんはラーダさんからの電話を待っています。
- (2). ラーダさんはお母さんに急いで連絡して伝えたいことがあります。
- (3). ラーダさんにニルミニさんから電話がかかってきました。お母さんから電話があるそうです。
- (4). ラーダさんのお母さんから連絡がありました。お母さんは急いで伝えたいことがあるそうです。

● もっと てきとう こた
最も適当な答えはどれですか。

42. 夏目漱石の作品ではないものは以下のどれですか。

- (1) 虞美人草 (2) 山椒大夫 (3) 三四郎 (4) 草枕

43. 「雨にも負けず、風にも負けず、雪にも、夏の暑さにも負けぬ、丈夫な体を持ち、欲はなく...」は宮沢賢治の有名な作品です。この作品について正しい内容は以下のどれですか。

- (1) この作品は口語自由詩と呼ばれるもので、作られたのは大正期です。
(2) この作品を作った作者は自然を深い宗教的感情で表す人でした。
(3) この作品の内容は現実を見つめ、自己の真実をもとめるものです。
(4) この作品は俳句と呼ばれるもので、意味は見たものをそのまま表すものです。

44. 「プロレタリア文学」が生まれた理由は以下のどれですか。

- (1) 自由な生活の中で西洋の本がたくさん読まれた影響でした。
(2) 政治と関係のない文学に取り組もうとしたグループができたからです。
(3) イギリスに留学して、英語と英文学を学んだ人が日本に帰ってきたからです。
(4) 関東大震災や世界恐慌などの社会不安でした。

45. 日本の近代文学について正しい順番は以下のどれですか。

- (1) 写実主義 → 擬古典主義 → 自然主義 → 新現実主義
(2) 若菜集 → 空には本 → 赤光 → 邪宗門 → みだれ髪
(3) バンヤン → 夏目漱石 → 森鷗外 → 谷崎潤一郎
(4) 雪国 → こころ → 吾輩は猫である → 三四郎

● ^{はい もっと てきとう こた}に入る最も適当な答えはどれですか。

46. 大家 : ^{おおや} あっ、ゴミをべつべつにわけて、すてなければなりません。

リー : そうですか。はじめてききました。でも、それは_____ね。

- (1). ^{たいへん} 大変です (2). さんねんです
(3). ^{しつれい} 失礼ですね (4). もちろんですね

47. 社長 : ^{あした} 明日までに会議室のいすを並べておいてください。

社員 : はい、_____。

- (1). おせわしました (2). ほっとしました
(3). しょうちしました (4). よういしました

48. ^{さとう} 佐藤 : ごめんなさい。ティーカップをわってしまいました。

^{すずき} 鈴木 : a) _____ ですか。b) _____ くださいね。

- (1). a) どうして b) ^{そうじ} 掃除して (2). a) いいん b) がんばって
(3). a) だいじょうぶ b) 気をつけて (4). a) どこ b) ^{ちゅうい} 注意して

49. 自然の ^{ゆた} 豊かなキャンディへ _____ ^{うつく}。美しい滝、川、山などがみなさんを

^{かんげい} * 歓迎します。

^{かんげい} * 歓迎します— சிவகாமி - வரவேற்பதற்கு - to welcome

- (1). いっていらっやい (2). どうぞよろしく
(3). いらっやいませ (4). よこそ

50. A : _____ .

B : もちろん、よろこんで。

- (1). すみません、ドアを開けてくださいますか
- (2). きれいな歌ですね。もう一度^{いちど}歌ってくださいませんか
- (3). お忙しいですか。それじゃ、また来ます
- (4). 少し^{ちが}違うようですね。もう一度^{いちど}やらせてください

More Past Papers at
tamilguru.lk

AL/2015/87/E-II

සියලු ම හිමිකම් ඇවිරිණි / முழுப் பதிப்புரிமையுடையது / All Rights Reserved

ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව
 இலங்கைப் பரீட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம்
 Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka

අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර (උසස් පෙළ) විභාගය, 2015 අගෝස්තු
 கல்விப் பொதுத் தராதரப் பத்திர (உயர் தர)ப் பரீட்சை, 2015 ஆகஸ்ட்
 General Certificate of Education (Adv. Level) Examination, August 2015

ජපන්
 ஜப்பான்
 Japanese

II
 II
 II

87

STE

II

පැය තුනයි

மூன்று மணித்தியாலம்
 Three hours

විභාග අංකය

සි.දෙ.නං

Index No.

සැලකිය යුතුයි:

- * මෙම ප්‍රශ්න පත්‍රය පිටු 28 කින් හා I හා II ලෙස කොටස් දෙකකින් යුක්ත ය.
- * I කොටස ප්‍රශ්න පහකින් යුක්ත ය. එම සියලුම ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු සැපයිය යුතු ය.
- * II කොටස ප්‍රශ්න දෙකකින් සමන්විත ය. තෝරාගත් එක් ප්‍රශ්නයකට පමණක් පිළිතුරු සැපයිය යුතු ය.
- * I හා II කොටස් දෙක ම සඳහා මෙම ප්‍රශ්න පත්‍රයේ ම ප්‍රශ්නය සමඟ ම සපයා ඇති ඉඩකඩ තුළ පිළිතුරු සැපයිය යුතු ය.

මුக்கියම:

- * இவ்வினாத்தாள் 28 பக்கங்களில் பகுதி I, II என இரண்டு பகுதிகளைக் கொண்டது.
- * பகுதி I இல் ஐந்து வினாக்கள் உண்டு. எல்லா வினாக்களுக்கும் விடை எழுதுக.
- * பகுதி II இல் இரண்டு வினாக்கள் உண்டு. ஒரு வினாவுக்கு மாத்திரம் விடை எழுதுக.
- * பகுதி I, பகுதி II ஆகியவற்றின் விடைகளை இவ்வினாத்தாளிலே வழங்கப்பட்டுள்ள இடத்தில் எழுதி கையளிக்கുക.

Instructions:

- * This question paper consists of 28 pages and two parts, Part I and Part II.
- * Part I consists of five questions. All five questions should be answered.
- * Part II consists of two questions. Only one question should be answered.
- * All answers in Part I and II should be written in the space provided with the question on the question paper itself.

For Examiners' Use Only

(87) Japanese II		
Part	Question No.	Marks Awarded
I	1	
	2	
	3	
	4	
	5	
II	6	
	7	
Total		

Paper I	
Paper II	
Total (out of 200)	
Final Marks (Out of 100)	
Percentage	

Final Mark

In Numbers	
In Words	

Code Numbers

Marking Examiner	
Marks Checked by:	1
	2
Supervised by	

I කොටස / பகுதி I / Part I

すべての質問に答えなさい。

【1】 A 次の文章を読んで、後の問いに日本語で答えなさい。



① あけましておめでとうございます

みなさまのご健康を^②お祈ります。

今年もよろしくお祈ります。

2016年1月1日

A

年賀状は、江戸時代からあったそうです。はじめは遠くの友達や、親戚に挨拶をするものだったようです。

1871年に日本の郵便システムができました。そして、1873年にはがきが^③売り出されましたが、はがきは簡単に書けるので、年賀状にも使われるようになりました。

年賀状を特別に^④配達するシステムは、1906年に始まりました。そのときは、12月20日から30日の間に出したはがきを、1月1日に配達するというシステムでした。このときの年賀状の枚数は、4おく枚ぐらいだったそうです。しかし、戦争で年賀はがきのシステムはなくなり、戦後は1948年にまた始まりました。そして、1993年には約40おく枚の年賀はがきが売れました。日本人は1人30枚以上の年賀状を書いていることになります。また、サラリーマンの70%以上の方があった方がいいと考え、50%以上の方がこれからも続くと考えているそうです。

以下は年賀状^{ねんがじょう}についてサラリーマンの二人の意見^{いけん}です。

A さん

年賀状^{ねんがじょう}は、やめた方がいいと言う人がいます。①義理^{ぎり}で出すものは意味^{いみ}がない、やめた方がいいと言うのです。

新しい年の始めには、気持ちも新しくなります。あまり親しくない人にあいさつをするのに、一番いいときだと思います。

年賀状^{ねんがじょう}は意味^{いみ}がないというように考えるのではなくて、いろいろな人とあいさつができる機会^{きかい}だと考えて、利用^{りよう}すればいいのではないかと思います。

年賀状^{ねんがじょう}をもらうことはうれしいですが、困るときもあります。それは、出さなかった人からもらったときです。出すのを忘れてしまった人からもらったときも、申し訳^{もうわけ}ないと思いますが、もっと困るのは、もう出さないと決めた人からもらったときです。

B さん

その反対^{はんたい}に、出したのに来ないという場合もあります。そして5日も過ぎてから返事^{へんじ}が来ます。このときは何かくやしいと感じてしまいます。出した方がいいか、出さない方がいいか②年賀状^{ねんがじょう}の戦い^{たたかひ}です。疲れてしまいます。

①あけましておめでとうございます - ஐவ் அருள் அழகுடன் லீலா! - இனிய புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்
- Wish you a happy new year!

②お祈ります - பகைலா - வாழ்த்துதல் - to wish

③売り出される - வெட்டி லோடப் பிதலா - சந்தைக்குக் கொண்டு வரப்படுகிறது - to be put on the market

④配達する - வெடாஹிதலா - விநியோகித்தல் - to deliver

(1) 文章の内容で、年賀状を出す理由は以下のどれですか。

- (a) 友だちや親せきを作るためです
- (b) 日本では義務になっているからです
- (c) 自分がもらわないとくやしいからです
- (d) 会えない知り合いにあいさつをするためです

(2) 年賀はがきの始まりについて正しい文は以下のどれですか。

- (a) 年賀はがきは 1871 年ごろ、配達が便利ですからできました
- (b) 年賀はがきは 1906 年ごろ、遠くの友だちに挨拶しやすいからできました
- (c) 年賀はがきは 1873 年ごろ、書くのが簡単ですからできました
- (d) 年賀はがきは 1948 年ごろ、出す人が 10 倍に増えたからできました

(3) おかしは年賀状が元旦に届くためには、いつまでに送さなければなりませんでしたか。

(4) ①「義理で出すものは意味がない。」の「義理で出すもの」はどのような意味だと思いますか。

- (a) 出すことは若者のファッションになっているから出すもの
- (b) 疲れているから出せないのに出すことに決まっているから出すもの
- (c) 出すことは社会の決まりになっているから出すもの
- (d) 日本の法律で出すことが決まっているから出すもの

(5) AさんとBさんの意見^{いけん}をまとめたものは以下のどれですか。

- (a) Aさんは年賀状^{ねんがじょう}を上手に利用した方がいいと思いますが、Bさんは年賀状^{ねんがじょう}の利用はあまり好きではありません。
- (b) Bさんは年賀状^{ねんがじょう}は好きですが、Aさんはあまり好きではありません。
- (c) AさんもBさんも年賀状^{ねんがじょう}をもらうのが好きですが、出すのはいやです。
- (d) AさんもBさんも年賀状^{ねんがじょう}を出した方がいいか、出さない方がいいかわかりません。

(6) 十二支は2014年はうま年で、今年2015年はひつじです。2016年の年賀状^{ねんがじょう}のAのところに入る動物は以下のどれですか。

- (a)  (b)  (c)  (d) 

(7) 「出した方がいいか、出さない方がいいか②年賀状^{ねんがじょう}の戦い^{いくさ}です。」の「戦い」は以下のどれに似ていますか。

- (a) 出す気持ちは出さない気持ちに負ける
- (b) 出す気持ちは出さない気持ちに勝つ
- (c) 出すか出さないか自分の中で決められない
- (d) 出すか出さないかみんなでけんか中

(8) 文章の内容にあっているものに○、違っているものに×を書きなさい。

I. 日本人の多くは新しい年のはじめに年賀状を書きます。 ()

II. 日本のサラリーマンの70%以上は年賀状を続けたいと思っています。()

III. 年賀状を出したのに来ないとなさしいから出さない人が多いです。()

IV. 疲れている人の多くは年賀状を出します。 ()

【A】

点

つぎ ぶんしょう しつもん こた
B 次の文章を読んで、後の質問に日本語で答えなさい。

もりおうがい
【ア】—森鷗外—

めいじ ねん うへだびん いっしょ ざっし そうかん ふたたび さか かつどう おこな
明治42年、上田敏と一緒に雑誌「スバル」を創刊し再び盛んな活動を行うようになります。
なつめ そうせき どうじょう しげき う ころ しぜんしゅぎてき
ます。夏目漱石の登場に刺激を受けたということもあるようです。この頃は自然主義的
さくひん はっぴょう おうがい かれ ころ ぶんがくしゃ
な作品を発表しましたが、鷗外らしいものではありませんでした。彼はこの頃の文学者の
なか とく しぜんかがく まな ひと ほか ひと ちが しぜんかがく ふる でんとう
中でも特に自然科学を学んだ人として他の人と違っていました。自然科学は古い伝統
ちから ひてい ころ おな かん わか ころ
や力を否定していきますから、そのことに、心の虚しさを感じていました。若い頃からのこ
けいけん ご れきし め お めいじ ねん たいぎやくじけん
の経験がその後、歴史に目を向けるようになります。明治43年の大逆事件
こうとくしゅうすい しゃかいしゅぎしゃたち ころ しゅうげき う こうぎ ぶんしょう はっぴょう
(幸徳秋水ら社会主義者達が殺された)にも衝撃を受けて抗議の文章を発表しますが、
めいじ ねん の きじけん めいじてんのう し つづ の ぎたいしゅうふさい じさつ
明治45年の乃木事件(明治天皇の死に続いて、乃木大将夫妻が自殺した)ではさ
ないめんてき しゅうげき う いこう れきししゅうせつ か
らに内面的な衝撃を受けて以降は歴史小説を書くようになりました。

かれ こうり もの み よ なか たいせつ い
彼はA「功利の考えだけで物を見れば世の中に大切なものはなくなる」と言いました。
こうりてき はな めいよしん いのち むかし ぶし すがた ころ
功利的なものから離れて名誉心に命をかける昔の武士の姿をほめました。この頃の
こうりしゅぎしゃ で にほん しゅうらい しんばい ねんまえ
功利主義者がたくさん出てくるような日本の将来を心配していました。「100年前の
にほんじん まった ちが い あべいちぞく さんしゅうだゆう たかせぶね
日本人は全く違うモラルに生きていた」として、「阿部一族」「山椒大夫」「高瀬舟」

れきししゅうせつ か
などの歴史小説を書くようになりました。

おうがい どうじだい にほん ぶんめい せいかく うんめい き さっか か こ
鷗外は同時代の日本の文明の性格と運命を氣にした作家でした。それで、過去の
れきし りそうぞう えら さくひん
歴史から理想像を選び、作品のモデルとしたのです。

しらかばは
【イ】 白樺派

しらかばは さっかたち きぞく ちが かいぎゅう いえがら いえ ち い よ ひとたち
白樺派の作家達は貴族やそれに近い階級の家柄(家の地位)の良い人達でした。
せいかつ こま じぶん じんせい うたが しゃかい いか お
生活に困って自分の人生を疑ったり社会に怒りを向けるということはありませんでした。
かね じゆう せいかつ なか せいよう ほん よ えいぎょう う
お金もあり、自由な生活の中で西洋の本をたくさん読んで、その影響を受けました。そ
じぶん じしん しゃかい げんじょう ふまん も しゃかい ふる かんが なた しゅうかん
て自分自身や社会の現状に不満を持ちました。社会の古い考え方や習慣、モラル
はんたい あたら か ち つく かんが ちゅうしん かんが じ が
に反対しました。新しい価値を作りたいと考えました。その中心の考えはB「自我の
しゅちょう めいじ さっかたち じ が しゅちょう
主張」でした。明治の作家達はスムーズに自我を主張することができませんでした。
じぶん じぶん きも おさ くる おも たい しらかばは
自分で自分の気持ちを抑えてしまい、苦しい思いをしたのでした。それに対して白樺派
ひとたち しぜん たの じぶん よ
の人達はそれを自然なこと、楽しいことのようにしました。しかし、「自分の良いとするもの
しゃかい かんが なた じ が しゅちょう
が社会にとってもよいものだ」という考え方でした。このような「自我の主張」が
しぜん しゅぎじだい つた じ が しめ じぶん じしん すべ み ししゅうせつ
自然主義時代から伝わってきた自我を示す、自分自身を全て見せるという私小説の
でんとう おす ししゅうせつ すす
伝統と結びついて、私小説を進めていきます。

ぶんしょう ないよう あ ちが
1. 文章の内容と合っているものに○、違っているものに×を書きなさい。

- もりおうがい しぜん しゅぎしゃ
① 森鷗外はもともと自然主義者ですが後で変わりました。()
- おうがい れきし しゅうせつ めいじ たいぎゃくじけん しゅうげき
② 鷗外が歴史小説を書き始めたのは明治43年の大逆事件に衝撃を受けたからです。()
- おうがい しぜん かがく しぜん かがく
③ 鷗外は自然科学を学んだ人で、自然科学の考え方も大事にしていました。()
- おうがい ぶんめい せいかく かこ れきし りそう
④ 鷗外は日本の文明の性格として過去の歴史のものが理想だと考えていました。()
- めいじ れきし しゅうせつ
⑤ 「スバル」は明治42年に書かれた歴史小説です。()

2. 森鷗外^{もり おうがい}が歴史小説^{れきし しょうせつ}から伝えたいと思っていたメッセージは何ですか。

3. 森鷗外^{もり おうがい}の歴史小説^{れきし しょうせつ}ではないものは以下のどれですか。

- a). 高瀬舟^{たかせぶね} b). 舞姫^{まいひめ} c). 山椒大夫^{さんしょう だゆう} d). 阿部一族^{あべ いちぞく}

4. A 「功利^{こうり}の考え^{かんが}だけで物^{もの}を見れば世^よの中に大切なもの^{なか たいせつ}はなくなる」とありますが、その意味^{いみ}に似ているものは以下のどれですか。

- a). 何でも利益^{りえき}を考えてやることはよくない。
b). 名誉^{めいよ}より功利^{こうり}のほうが大切だ。
c). 世界の大切なものは利益^{りえき}だ。
d). 世界には利益^{りえき}より大切なものがある。

5. 白樺派^{しらばは}の作家として考えられない人^{さっか}たちは以下の a).b).c).d).のどれですか。

- a). 生活に困っていた人たちです。
b). 西洋^{えいきやう}の影響を受けた人たちです。
c). 社会^{げんじやう}の現状に不満^{ふまん}を持った人たちです。
d). 社会的^{たちば}に立場もあり金もある人たちです。

6. 「自我主張」^{じがしゅちやう}について正しい答え^{こた}は以下のどれですか。

- a). 社会^{しやかい}の古い考え^{しやうかん}や習慣^{しやうかん}はよくない。変えなければならない。
- b). 自分^{おの}の気持ち^{きもち}を抑えなければならない。まったく表現^{ひやうげん}しないほうがいい。
- c). 自分がいいと思うものはみんなにとってもいいものだ。はっきり表現^{ひやうげん}しなければならない。
- d). 自分^{おの}の考えていることは自分^{おの}にはいいことだが、みんなには悪いかもしれないので
直接^{ちやくせつ}表現^{ひやうげん}しないほうがいい。

7. 「私小説」^{ししやうせつ}とはどのようなものですか。

8. 明治^{めいじ}の作家^{さっか}と白樺派^{しらかは}の作家^{さっか}の違いは何ですか。1つ書きなさい。

B =		点
【1】	() + () =	点

【2】絵を見て次の会話を完成しなさい。5番には絵がありません。自由に会話を作りなさい。

1. カスンさんとミヒリさんは学校の2学期の行事について話しています。

日にち	ぎょうじ 行事	場所
5月5日	スピーチ大会	図書館ホール、コロンボ
5月28日	日本語の日	学校のメインホール
6月3日	クリケット試合	スガタダーサ運動場
6月30日	ドラマ大会	Aホール、桜学校
7月18日	旅行	キャンディ

カスン：これが2学期の予定表です。

ミヒリ：そうですか。いろいろありますね。

カスン：そうですね。2学期は① _____ ですから。

ミヒリ：日本語の日にはどんなことをする予定ですか。

カスン：② _____。

ミヒリ：そうですか。旅行はキャンディですね。どんな所に行きますか。

カスン：③ _____。

ミヒリ：ドラマ大会も④ _____ そうですね。

カスン：そうですね。みんな本当に⑤ _____ ています。

ミヒリ：⑥ _____ ですね。

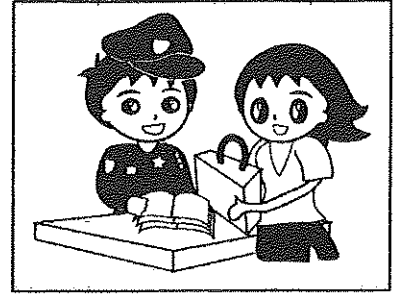
2. 女の子は公園に忘れていたかばんを^{こうばん とど}交番に届けました。

女の子：あのう…。⑦_____。

おまわりさん：はい、何ですか。

女の子：これ、公園に忘れていたものなんですが…。

おまわりさん：そうですか。かばんですね。



じゃあ、⑧_____ください。

女の子：ここですか。

おまわりさん：ええ、そうです。⑨_____たら、

お礼⑩_____よ。

女の子：えっ…？そんな⑪_____。

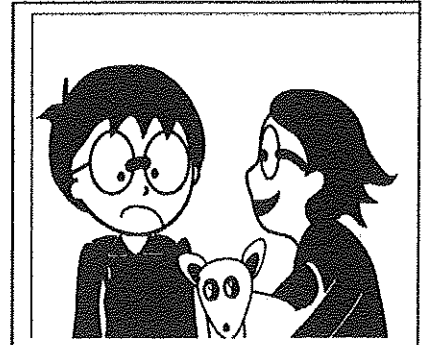
3. 急に^{きゅう}家族のみんなが海外に行くことになりました。犬の^{せわ となり}世話を隣の家の人（山下さん）に^{たの}頼みましたが^{ことわ}断られました。

私：夜遅くすみません。

山下：⑫_____。

私：あの、ちょっと

⑬_____が…



山下 : ええ、何ですか。

私 : あした家族で⑭ _____ が、

犬を⑮ _____ か。

山下 : えっ? 犬の世話ですか。本当に申し訳ありませんが、

⑯ _____ 。

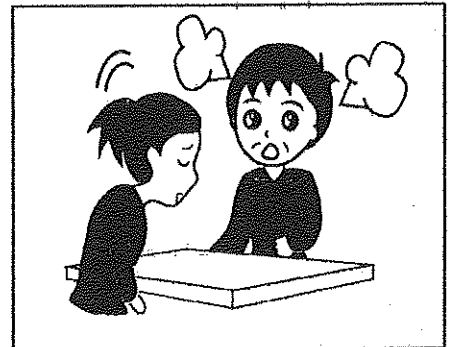
私 : そうですか。

4. 友達に借りていたノートパソコンがこわれてしまいました。

私 : あの、イスルさん、⑰ _____ 。

イスルさん : ええ、いいですよ。

私 : 本当に申し訳ありませんが、この間借りた
ノートパソコンが...



イスルさん : えっ? ⑱ _____ 。

私 : あのう、実はそれ⑲ _____ が...

イスルさん : えっ?

私 : ⑳ _____ 。

5. あなたはオリンピックのマラソンで金メダルを取ったスリランカ人選手にインタビューをしたいと思います。あなたが選手をインタビューする会話を作りなさい。次のポイントに注意しなさい。

- マラソンを始めたきっかけは何かを聞く
- 今までの道について（家族や友だちのサポート、^{たいへん}大変だったこと、うれしかったこと）聞く
- 金メダルを取ってどんな気持ちなのか聞く
- これからどのようなことをしたいか聞く

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

【2】 () + () + () +
 () + () = 点

【3】 次の文章をシンハラ語/タミル語/英語に訳しなさい。

みなさんは図書館を利用していますか。図書館では本だけではなく、ビデオやCDなども借りられます。もちろん雑誌や新聞も読めます。また辞書も使えます。

図書館に行くと、広くて静かな環境に心が落ち着きます。そして、本がたくさん並んでいて、みんながまじめに本を読んでいる様子を見ると、自分も本を読んだり、勉強したりしたくなります。ですから、学校の図書館は試験が近づくと、いつも学生がいっぱいで、朝早く行かないと、座れなくなります。

しかし、最近、図書館を利用する人が減ってきているようです。「みんなあまり本を読まなくなったのだろう」と思うと、そうではありません。図書館に行かなくても、家にパソコンやインターネットがあれば、必要な情報が

簡単に手に入るからです。多くの人はパソコンを使って本を読んでいるのです。

このように、未来は図書館を使う人はだんだん少なくなるでしょう。しかし、私はいつかみんなが「パソコンは使いすぎ。パソコンはもういい。」といやになってしまう日が来ると思います。違う場所^{ちが ばしょ}で違う環境^{ちが かんきょう}にいると気分転換^{きぶん てんかん}にもなります。ですから、本を読んだり勉強したりするのに図書館は最適^{さいてき}な場所だと思います。

【3】

点

【4】 ^{かせん}下線の漢字はひらがなで、ひらがなは漢字で書きなさい。おくりがなにも ^{せん}線がひいている場合、おくりがなも書かなければなりません。

1. 学校の (1) 宿題 が多くて毎晩 (2) ねる のが遅いです。
2. (3) 飲酒運転 はやめましょう。
3. 最近自然を守ることにについて (4) うた を作る人が多い。
4. (5) 往復 ^{きっぷ} の切符を買うとやすいです。
5. 足の (6) 手術 を受けた後、歩けるようになりました。
6. ^は恥ずかしくて (7) かお が (8) 赤らみ ました。
7. 教育について (9) 知識 があり、教える (10) 才能 も持っている人をさがしています。
8. (11) 星空 を見たことがありますか。

9.家の近くに (12) びょういん とスーパーがあって便利です。

10.スリランカも日本も (13) しまぐに です。

11. (14) ざんぎょう の (15) 手当 てをもらいました。

12. (16) 山登り が趣味です。

13.この子は (17) 集中力 がよくて本当に楽です。

14. (18) あき になると木から葉が (19) おちて しまいます。

15. (20) しょう されていないものをこの箱^{はこ}に入れてください。

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
(16)	(17)	(18)	(19)	(20)

【4】

点

【5】 次の3つのテーマの中から1つ選^{えら}んで、作文を書きなさい。できるだけ漢字と必要^{ひつよう}なときにカタカナを使いなさい。（300字～350字）

① スリランカと日本の食^{しょく}習^{しゅう}慣^{かん}を比べましょう。

② 昔と今のコミュニケーション^{こうみゆにかーしょん}方法を比べましょう。

③ スリランカと日本の家を比べましょう。

【5】

点

[illegible]

II කොටස / பகுதி II / Part II

【6】旅行会社の人が話しています。

A)

世界中旅行する人が多くなっています。去年は中国、
スイス、アメリカに行く人が一番多かったですが、今年はインド、日本、
オーストラリアは人気があります。

インドは歴史のある国で、お寺や神社をたくさん見ることができます。
有名な観光地はたくさんあります。タージマハルはみんなに知られてい
るでしょう。伝統的な料理は少し辛いですがおいしいです。北のほうは
寒い時期もありますが、南のほうはずっと暑いです。人はとても親切で、
みんなだいたい英語がわかります。

B)

、日本は京都、奈良と東京に行くパッケージが一番お得で
す。東京は日本の首都だし、京都と奈良は日本の古い町で古い建物がた
くさんあります。奈良は夏のほうがお勧めです。京都は11月のほうがい
いですね。京都の紅葉は日本で一番有名です。

オーストラリアは10月の旅になりますが有名な観光地につれて行きま
す。オーストラリアはきれいな海に囲まれている美しい国です。自然が
好きな人にはお勧めです。

1. A) と B)の に入ることばは何ですか。

A) a) しかし b)まず c)最近

B) a) 第一 b)そして c)なかなか

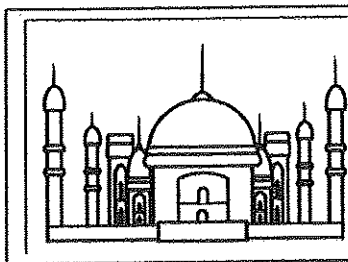
2. アシニさんは8月28日から10月25日まで学校が休みです。海外旅行に行きたいと考えていますが、600,000 ルピーしか持っていません。趣味は水泳ですが、暑いところはあまり好きではありません。アシニさんにお勧めの旅は以下のどれですか。A, B, Cの中から選びなさい。

1. A

2. B

3. C

A ^{れきし たず たび} 歴史を訪ねる旅 ^{ぶつぞうはいけん たび} インドタージマハルと仏像拝見の旅14日間

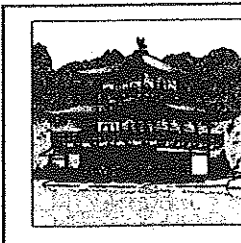


455, 000～530, 000 ルピー【食事あり】

360, 900～500, 000 ルピー【食事なし】

出発日 9月/15日、10月/10日

B ^{うつく} 美しい日本 ^{れきし あじ} の歴史が味わえる11日間



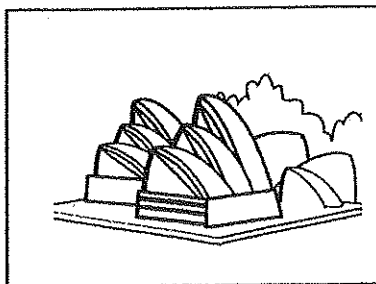
805, 000～1030, 000 ルピー【食事あり】

650, 000～700, 000 ルピー【食事なし】

出発日 8月/25日、11月/10日



C ^{うつく} 美しい海、大自然の ^{だいしぜん} オーストラリア10日間



665, 000～930, 000 ルピー【食事あり】

565, 000～800, 000 ルピー【食事なし】

出発日 9月/01日、10月/20日

3. 旅行会社の人の話の内容と上の広告と合っている物には○、違っているものには×を書きなさい。

1. 日本の観光地で奈良は8月、京都は11月は紅葉が一番きれいです。 ()

2. インドは歴史、オーストラリアは自然が好きな人に勧めます。 ()

3. 600,000 ルピーを持っている人はインド、オーストラリアで食事が出るい
い旅ができます。 ()

4. 8月1日から9月1日まで休みがもらえる人は今回オーストラリアに行
けません。 ()

4. あなたはどこに行きたいですか。以上のA、B、Cの場所から選びなさい。またそれはどうしてですか。簡単に説明しなさい。

行きたい所、食べたいもの、好きな気候、見たいものについて書きなさい。

5. あなたは観光会社^{かんこう}の人になってスリランカを外国人^{しょうがい}に紹介^{しょうかい}しなさい。

以下^{ちゅうい}のことについて注意^{ちゅうい}しなさい。

きこう
気候

食べ物

人

かんこうち
観光地

してはいけないこと

【6】

点

【7】下のお知らせを読んで、次の質問に答えなさい。

ゴミ処理方法についてのお知らせ

ゴミをきちんと捨てましょう。ゴミは3種類あります。それぞれのゴミを出す曜日、場所と袋の色は異なりますのでご注意ください。

ゴミの種類	曜日	袋の色	場所
リサイクルできるゴミ	火曜日	青い袋	KSスーパーの入り口
燃えるゴミ	火曜日	赤い袋	クレスビルの前
燃えないゴミ	金曜日	緑色の袋	ローヤルマンションの前

ゴミを出す場合は午前9時までをお願いします。

ルールをきちんと守りましょう。

きれいな国づくりにご協力をお願いします。

日本語クラブ

1. 以下の会話の_____に入ることを書きなさい。

サチニ：ゴミの出し方についてお知らせがあります。読んでみましょう。

ミヒリ：そうですね。ゴミを_____なければなら
りませんか。めんどうですね。

サチニ：え？_____たら、そんなに_____
なことではありませんよ。日本ではもうだいぶ前から始まっています。

ミヒリ：そうですか。燃えるゴミと燃えないゴミがありますね。燃えるゴミとは例えばどんなゴミですか。

サチニ：燃^もえるゴミは_____だと思いま

すよ。燃^もえないゴミは_____ですね。

ミヒリ：リサイクルできるゴミとありますが、これは紙のことですね。

サチニ：そうですね。紙もリサイクルできますね。

そのほかに、_____などもリサイクル
できますよ。

ミヒリ：そうですか。サチニさんは詳^{くわ}しいですね。

スリランカでは_____。

2. 以上のお知^しらせの内容^{ないよう}と合^あっているものに○、違^{ちが}っているものに×を書
きなさい。

1. ゴミを毎日朝9時に出さなければなりません。 ()
2. ペットボトルと食べもののゴミは同じ曜日に出せます。 ()
3. ゴミの種^{しゅるい}類^{るい}によって集^あめる場^{ばしょ}所^{ちが}が違います。 ()
4. 牛乳^{ぎゅうにゅう}パックは赤^{あか}い袋^{ふくろ}に入れて捨^すてます。 ()

3. 「リサイクル」とは以下のどれですか。

- a. 一^{いちど}度^ど使^{もち}ったものでまた同じものをたくさん作ること。
- b. 使^{もち}ったものを捨^すてること。
- c. 一^{いちど}度^ど使^{もち}ったものを別^{べつ}の形^{かたち}でまた使うこと。
- d. 使^{もち}ったものを捨^すてないで置いておくこと。

4. このお知らせから日本語クラブが一番言いたいことは以下のどれですか。

- a. ゴミを出す時間を知らせること b. ルールをまもること
c. ゴミの出し方を知らせること d. きれいな国を作ること

5. あなたは妹か弟とスリランカのゴミ問題^{もんだい}について話しています。「してはいけないこと」2つと「しなければならないこと」2つを教えてください。

自由に会話を作りなさい。

[illegible]

【7】

点

* * *